

# Informe de Rendición de Cuentas Escolar correspondiente al año escolar 2007-08 Publicado durante 2008-09

El Informe de Rendición de Cuentas Escolar (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación, incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del SARC, visite la página web del SARC en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

## I. Datos y acceso

### [DataQuest](#)

DataQuest es una herramienta de datos en línea a la que se puede acceder en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> e incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes sobre la responsabilidad de la escuela (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API], el Progreso Anual Adecuado [conocido en inglés como AYP]), los datos sobre las pruebas, la matriculación, los graduados, los alumnos que abandonan sus estudios, las inscripciones en cursos, el personal y los datos relacionados con los alumnos que estudian inglés.

### [Acceso a Internet](#)

Se puede acceder a Internet en bibliotecas y otros establecimientos accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, estos lugares permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet incluyen las horas de trabajo, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en el puesto de trabajo y la capacidad de imprimir documentos.

## II. Acerca de esta escuela

### [Información de Contacto \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela.

Escuela		Distrito	
<b>Nombre de la escuela</b>	Escuela Preparatoria McFarland	<b>Nombre del distrito</b>	Distrito Escolar Unificado de McFarland
<b>Calle</b>	259 Sherwood Avenue	<b>Teléfono</b>	(661) 792-3081
<b>Ciudad, estado, código postal</b>	McFarland, CA 93250	<b>Sitio web</b>	www.mcfarlandusd.com
<b>Teléfono</b>	(661) 792-3126	<b>Superintendente</b>	Gabriel McCurtis
<b>Director</b>	Martin Schmidt	<b>Correo electrónico</b>	webmaster@mcfarlandusd.com
<b>Correo electrónico</b>	mschmidt@mcfarland.k12.ca.us	<b>Código CDS</b>	15-73908-15341155

### [Descripción y Misión Escolar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta sección incluye información sobre la escuela en general y sobre sus metas y programas.

#### **Misión y visión del distrito escolar unificado de McFarland**

La misión del distrito escolar unificado de McFarland es acelerar el desempeño estudiantil mediante una gran enseñanza y un gran aprendizaje.

Los objetivos del distrito son los siguientes:

Objetivo #1: Acelerar las ganancias en rendimiento estudiantil.

Objetivo #2: Reclutar, contratar y retener a maestros altamente calificados.

Objetivo #3: Proporcionar desarrollo de personal de calidad.

Objetivo #4: Proporcionar desarrollo de personal de calidad con énfasis en una gran enseñanza y en un gran aprendizaje.

Objetivo #5: Fortalecer la sociedad con los padres de familia y la comunidad.

Objetivo #6: Proporcionar escuelas seguras y en buen mantenimiento.

Objetivo #7: Mantener un presupuesto responsable equilibrado y fiscalmente con énfasis en el rendimiento estudiantil

## La visión y misión de la preparatoria McFarland

La misión de la preparatoria McFarland es acelerar el desempeño estudiantil mediante una gran enseñanza y un gran aprendizaje, y proporcionar a cada alumno con oportunidades óptimas académicas, artísticas, atléticas y sociales para asegurar que el aprendizaje se lleve a cabo mediante la asignación eficaz de recursos disponibles.

La preparatoria McFarland está comprometida a la calidad educativa, con énfasis en lo siguiente:

- Un ambiente positivo de aprendizaje
- Rendimiento estudiantil en lectura, escritura y matemáticas.
- Participación por parte de los padres de familia en el progreso del estudiante.
- Respeto y aprecio por cada individuo.
- Crecimiento emocional, intelectual y físico.
- Desarrollo social y académico.
- Enfoque orientado a los objetivos --- preparándose para un futuro significativo y productivo.
- Auto imagen positiva mediante la consciencia y adopción de un estilo de vida sano.
- Normas altas de integridad personal y responsabilidad.

## Perfil escolar

La preparatoria McFarland es parte del distrito escolar unificado de McFarland y está ubicada en la pequeña comunidad rural de McFarland, la cual cuenta con una población aproximada de 15,000 habitantes. El lema escolar es “el latido de la agricultura” por su énfasis en la producción agrícola de almendras, uvas, naranjas, rosas, algodón y ganado lechero, que es donde la mayoría de las familias obtienen su sustento económico. A pesar de la base agrícola de la mayor parte del empleo, la tasa de movilidad permanece baja, lo cual crea una comunidad relativamente estable. Sin embargo, con un porcentaje alto de familias que no hablan inglés, y muchas que viven una pobreza extrema, y a pesar de su aislamiento geográfico carente de recursos y servicios, continúan los retos para esta comunidad. Aproximadamente 3,041 alumnos de kínder a doceavo año están matriculados en el distrito escolar unificado de McFarland y la preparatoria atiende a las necesidades de 830 de ellos. La diversidad étnica de la escuela consiste de un 93% de alumnos de origen hispano y 7% otros, con un 100% elegible para participar en el programa de almuerzo gratuito. Además, la población migrante de la preparatoria McFarland incluye un 33%, y el 50% de éstos son estudiantes del idioma inglés. La escuela enfatiza la colocación de alumnos con dominio limitado del inglés en uno de tres niveles de clases de desarrollo del idioma inglés (ELD, por sus siglas en inglés) en el programa Academy. La preparatoria también cuenta con programas innovadores como avance vía la determinación individual (AVID, por sus siglas en inglés), un programa solido de agricultura, un programa solido de AP y una sociedad con el College Board y Paramount Farming. A lo largo de los últimos cuatro años, la preparatoria McFarland ha visto un incremento de tres años en el rendimiento estudiantil, seguido en el año pasado por un descenso menor en rendimiento.

## [Oportunidades para la participación de los padres \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de participar en las actividades escolares.

---

Consejo de sitio escolar

Reuniones de padres del comité asesor del idioma inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)

Reuniones de padres del comité asesor del idioma inglés a nivel de distrito (DELAC, por sus siglas en inglés)

Noche de regreso a clases

Visita escolar

Noche de conferencias de padres y maestros

Reuniones de padres del programa avance vía la determinación individual (AVID, por sus siglas en inglés)

Reuniones mensuales de College Board en el segundo semestre para padres de familia

Noche universitaria para padres de familia/alumnos

Conferencias de matriculación para padres/alumnos de noveno año

Orientación de noveno año para padres de familia/alumnos

Conferencias de consejería de padres de alumnos de decimo año

Talleres de ayuda económica

Conferencias de ayuda económica para padres de alumnos de doceavo año del centro vocacional

Día de orientación profesional

Banquetes de reconocimiento

Comité asesor agricultor (actividades FFA)

Excursiones – chaperón

Eventos atléticos y extracurriculares

Conferencias a petición de padres de familia/maestros

Portal de padres de familia en Infinite Campus

#### Matriculación de alumnos según el grado escolar (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado en la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
9° Grado	286
10° Grado	205
11° Grado	178
12° Grado	159
<b>Matriculación total</b>	<b>828</b>

#### Matriculación de alumnos por grupo (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total	Grupo	Porcentaje de matriculación total
<b>Afroamericanos</b>	0.72%	<b>Blancos (no hispanos)</b>	3.5%
<b>Amerindios o nativos de Alaska</b>	0%	<b>Múltiple o sin respuesta</b>	0.12%
<b>Asiáticos</b>	0.48%	<b>De escasos recursos económicos</b>	98%
<b>Filipinos</b>	0.24%	<b>Estudiantes del Inglés</b>	29%
<b>Hispanos o latinos</b>	94.69%	<b>Alumnos con discapacidades</b>	10%
<b>De las Islas del Pacífico</b>	0.24%		

#### Promedio de la proporción de estudiantes por maestro y distribución del alumnado por clase (Enseñanza secundaria)

Esta tabla muestra, según la materia, el promedio de la proporción de estudiantes por maestro y la cantidad de salones correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Materia	2005-06			2006-07			2007-08					
	Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones			Promedio del alumnado por clase	Cantidad de salones		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
<b>Inglés</b>	26.9	10	26	12	21.7	25	18	4	20.9	26	26	2
<b>Matemáticas</b>	26.7	4	16	3	22.1	12	12	3	25.2	15	20	8
<b>Ciencias</b>	28.1	3	13	2	26	5	14	3	28.8	2	16	3
<b>Ciencias sociales</b>	30.4	1	9	7	27.8	4	10	5	25.4	4	17	2

### III. Ambiente escolar

#### [Plan de Seguridad Escolar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta sección incluye información sobre el plan de seguridad integral de la escuela.

La preparatoria McFarland ha completado una versión actualizada del plan comprensivo de seguridad escolar delineando los procedimientos apropiados para los alumnos, maestros, personal y la administración usando el sistema de gestión estandarizada de emergencia (SEMS, por sus siglas en inglés) y el sistema nacional de gestión de incidentes (NIMS, por sus siglas en inglés) como guía, para asegurar la seguridad de los alumnos y el personal. Las áreas cubiertas en el plan de seguridad escolar incluyen sistemas de comunicación de sitio y de distrito, funciones y responsabilidades del personal escolar, la composición y el papel del equipo de intervención ante una crisis, los procedimientos de comunicación de sitio, procedimientos de despido y evacuación de los alumnos, notificación y responsabilidad de los padres de familia y procedimientos específicos de emergencia/desastre. Los organismos locales de emergencia incluyendo el aguacil, el departamento de bomberos, ambulancia y policía tienen acceso a un mapa escolar/del plantel, a las salidas de emergencia y al sistema de alarma contra incendios.

La preparatoria McFarland actualizó el plan de seguridad escolar, de simulacros de incendio y de procedimientos de evacuación usando el plan escolar a lo largo del distrito. Siguiendo estas revisiones, la administración trabajará en el proceso de implementación del plan. El plan permite que los maestros substitutos sigan las regulaciones de seguridad fácilmente en cualquiera de las cinco escuelas. La escuela lleva a cabo simulacros de emergencia de incendios y terremotos de forma arbitraria. El distrito escolar unificado de McFarland participó en un simulacro de desastre de terremoto para todo el condado.

El personal, la administración y los alumnos de la preparatoria McFarland sienten que nuestro plantel es seguro, ordenado y amigable, y como resultado, el aprendizaje se ve realzado. La administración, los consejeros, maestros y el personal se contactan con los padres de familia sobre preocupaciones de disciplina, asistencia y cuestiones relacionadas a los alumnos. Un supervisor del plantel ayuda a los administradores y el personal a monitorear la seguridad del plantel, investigaciones y seguridad del sitio.

#### [Suspensiones and Expulsiones](#)

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido por la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
<b>Suspensiones</b>	7.6	29.2	28.5	12.6	15.7	18.3
<b>Expulsiones</b>	0.4	1.8	1.6	0.4	0.5	0.7

### IV. Instalaciones escolares

#### [Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramiento planificado \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y los baños de la escuela según los últimos datos disponibles, y una descripción de las mejoras en las instalaciones que se hayan realizado recientemente o que se hayan planificado.

##### **General**

Las instalaciones de la escuela preparatoria McFarland están limpias, seguras y en buen funcionamiento y se les da mantenimiento tal y como se determina por la oficina de construcción de escuelas publicas. Para ayudar en este esfuerzo, el distrito utiliza un instrumento de agrimensura desarrollado por la misma. Los resultados de estas mediciones están disponibles en la oficina escolar. Además, cada año los inspectores hacen visitas programadas y espontaneas a nuestra escuela para verificar el cumplimiento con la ley Williams.

Hay 34 salones de clase, un salón multiusos, un gimnasio, una biblioteca/centro de medios, 4 laboratorios de computación, una oficina de consejería, una oficina atlética/de actividades, un taller de chapa, y una oficina de agricultura. Además, las instalaciones y departamento atlético incluyen un estado de futbol americano, dos campos de beisbol, un campo de softbol y canchas de tenis.

##### **Mantenimiento y reparaciones**

Las instalaciones de la escuela preparatoria McFarland se usan de la forma más eficiente posible, considerando su condición, tamaño y edad. Los administradores de sitio trabajan en conjunto con el departamento de mantenimiento del distrito para mantener una apariencia escolar positiva. El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener a la escuela en buen funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de petición de trabajo para asegurar servicio eficiente y que les de la mayor prioridad a las reparaciones de emergencia. El personal de distrito lleva a cabo inspecciones a fondo al menos dos veces al año. Un horario de limpieza asegura que los pasillos y los salones serán limpiados a diario.

Los salones de la escuela preparatoria McFarland están limpios y bien alumbrados. Hay suficientes mesa bancos, mesas y gabinetes de almacenamiento. Todos los salones tienen acceso al internet y una estación de trabajo para el maestro con computadora. Muchos salones tienen una computadora o más para los alumnos. Se han instalado veinte Smartboards y se utilizan en los salones.

### Nuevos proyectos de construcción escolar

La preparatoria está en proceso de construir un edificio de dos pisos de salones de clase, el cual contará con dos laboratorios de ciencia, almacenamiento, cinco salones de clase regulares, dos laboratorios de video/computación y baños adicionales. La planeación arquitectónica comenzará durante el verano del año escolar 2008-2009. El costo aproximado de la construcción es de \$3,624,000 dólares con el financiamiento proporcionado por las medidas locales y estatales de bono de 162 HS y 26 becas no severas. La fecha estimada de conclusión se estima que será julio del 2010, dependiendo de los fondos estatales disponibles. Se utilizarán seis salones de clase portátiles temporales durante la etapa de construcción durante el año escolar 2008-2009 para reemplazar los cinco que fueron removidos del sitio donde se encontrará el nuevo edificio.

### Presupuesto de mantenimiento diferido

El distrito participa en el programa estatal de mantenimiento escolar diferido, el cual proporciona financiamiento estatal en contrapartida dólar por dólar par ayudar a los distritos escolares con los gastos para proyectos mayores de reparación o reemplazo de componentes escolares. Típicamente esto incluye techado, plomería, calefacción, aire acondicionado, sistemas eléctricos, pintura exterior e interior y sistemas de pisos. El distrito ha administrado \$166,943.00 dólares para el programa de mantenimiento diferido para el año escolar 2008-09. Esto representa un .5% del presupuesto general del distrito.

### Proyectos de mantenimiento diferido

La mesa directiva del distrito ha aprobado proyectos de mantenimiento diferido para esta escuela que resultarán en el reemplazo del techo en el salón multiusos y la instalación de un sistema nuevo de alarmas contra incendios en todos los salones para el año escolar 07/08. El plan completo de mantenimiento diferido del distrito está disponible en la oficina del distrito.

### Condiciones adecuadas para las instalaciones escolares (Año Escolar 2008-09)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del establecimiento escolar para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Elemento inspeccionado	Estado			Reparaciones necesarias y medidas tomadas o planeadas
	Bueno	Adecuado	Malo	
Fugas de gas	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Sistemas mecánicos	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Ventanas/puertas/portones (interiores y exteriores)	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Superficies internas (paredes, pisos y techos)	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Materiales peligrosos (internos y externos)	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Daños en las estructuras	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Seguridad contra incendios	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Instalación eléctrica (interior y exterior)	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Infestaciones de bichos/insectos	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Fuentes para beber (internas y externas)	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Baños	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Cloacas	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Patio de recreo/instalaciones escolares	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Techos	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.
Limpieza general	[X]	[ ]	[ ]	No se aplica.

### Resumen general del buen estado de las instalaciones escolares (Año Escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en la escuela.

Elemento inspeccionado	Estado de la instalación			
	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
Resumen general	[ ]	[X]	[ ]	[ ]

## V. Maestros

### Desarrollo Profesional

Esta sección ofrece información sobre la cantidad de días escolares anuales dedicados al desarrollo profesional para el periodo de tres años más reciente.

La preparatoria McFarland está comprometida a ofrecer oportunidades de desarrollo de personal para los maestros y el personal. El distrito y el sitio coordinan sus esfuerzos para proporcionar el desarrollo de personal. La escuela tiene días mínimos dos veces por mes para permitir a las reuniones de personal con tiempo dedicado a WASC, alineamiento de normas, estrategias didácticas, estrategias de desarrollo del idioma inglés, análisis de datos estudiantiles, asesoramiento y desarrollo de personal. Se les requiere a todos los maestros que tomen la capacitación de AB 466.

### [Maestros con licencia](#)

Esta tabla indica la cantidad de maestros asignados a la escuela con licencia completa, sin licencia y que enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las licencias de los maestros en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2005-06	2006-07	2007-08	2007-08
Con licencia completa	27	29	27	148
Sin licencia	5	5	10	21
Enseñan fuera de su área de competencia	1	1	2	N/A

### [Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes](#)

Esta tabla indica la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos por un mismo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de asignaciones incorrectas de maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan estudiantes del Inglés	0	0	2
Total de asignaciones incorrectas de maestros	1	2	2
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

### [Materias básicas impartidas por maestros de la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás \(Año Escolar 2006-07\)](#)

Esta tabla muestra el porcentaje de las clases en las que se dictan las materias básicas impartidas por maestros que cumplen y no cumplen con la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (conocida en inglés como NCLB) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y en las escuelas del distrito de bajos o muy bajos recursos. Para mayor información sobre las acreditaciones de maestros exigidas por la NCLB visite la página web de la NCLB en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se dictan las materias básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen con la NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen con la NCLB
Esta escuela	93.7%	6.3%
Todas las escuelas del distrito	94.4%	5.6%
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	93.7%	6.3%
Escuelas del distrito de bajos recursos	100%	0%

## VI Personal auxiliar

### [Consejeros académicos y otro personal auxiliar \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y demás personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) asignados en la escuela y el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan medio tiempo cada uno.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por consejero académico
Consejero académico	2	414
Maestro de bibliotecas multimedia (bibliotecario)		N/A
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro)	1.0	N/A
Psicólogo		N/A
Trabajador social		N/A
Enfermero/a		N/A
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla		N/A
Especialista en recursos (no de enseñanza)		N/A
Otro		N/A

## VII. Plan de estudio y materiales educativos

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos (Año Escolar 2008-09)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales didácticos alineados con los estándares que se utilizan en la escuela, así como información sobre el uso de cualquier plan de estudios complementario o libros de texto o materiales didácticos no adoptados en esta escuela.

Áreas del plan de estudios principales	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales educativos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni materiales educativos
<b>Lectura/lengua y literatura</b>	<p>Inglés 9 / 9CP:  Holt, Literature and Language noveno año  Holt, Lit. and Lang. Handbook noveno año  Sadlier-Oxford, Vocabulary, Level Blue  Odyssey – Nexttext  Romeo and Juliet Parallel – Text/Perfection Learning</p> <p>McDougal Littell, Language of Literature, noveno año, 2002</p> <p>McDougal Littell, Language Network noveno año  Jane Schaffer Essay Program  McDougal Littell, Bridges to Literature</p> <p>Springboard English Textual Power Level IV</p> <p>Sadlier-Oxford, Vocabulary, Level Blue  Sadlier/Oxford, Vocabulary Workshop Level D  McDougal Littell, Language Network noveno año  Varias colecciones de novelas para el salón</p> <p>Inglés 9 Honors  McDougal Littell, Language of Literature, noveno año, 2002</p> <p>Springboard English Textual Power Level IV</p> <p>Sadlier/Oxford, Vocabulary Workshop Level D  McDougal Littell, Language Network noveno año  Jane Schaffer Essay Program  Varias colecciones de novelas para el salón</p> <p>Inglés 10 / 10 CP 10 Honors  Holt, Literature and Language, décimo año  Literature and Language Handbook, décimo año  Interactive Reader, décimo año  Recursos comunes  Biblioteca de CDs de audio  Progress &amp; Assessment of California Standards Mastery</p> <p>McDougal Littell, Language of Literature, décimo año, 2002</p> <p>Springboard English Textual Power Level V</p> <p>Metamorphous, 75 Readings A Freshman, Anthology, Writing-A College Workbook, James AW Heffernan/John E. Lincoln-Norton, Introducing the Short Story, Meeting the California Challenge, Vocabulary Cartoons SAT Word Power, Language A Literacy Sadelback, Intervention, Reading Comprehension  Varias colecciones de novelas para el salón</p> <p>Inglés 11 / 11 CP  Holt, Literature and Language, onceavo año</p>	<p>0%</p>

Literature and Language Handbook onceavo año  
Holt, Active Reader  
MLA Handbook; Building Vocabulary Skills; Grammar Workout; 122  
Lecciones de vocabulario, practicas diarias

McDougal Littell, Language of Literature,  
Grade 11, 2002  
McDougal Littell, Interactive Reader, onceavo año  
McDougal Littell, Language Network

Springboard English Textual Power Level VI

Sadlier/Oxford, Vocabulary Workshop Level E  
Harcourt Brace Jovanovich, Warriners English Grammar and  
Composition; J. Weston Welch, An Eight Part Series of Daily Warm-ups;  
MLA Handbook; Grammar Workout  
Varias colecciones de novelas para el salón

Lenguaje AP 11  
McDougal Littell, Language of Literature,  
onceavo año, 2002

McDougal Littell, Language Network onceavo año

Springboard English Textual Power Level VI

Sadlier/Oxford, Vocabulary Workshop Level F  
The Genre of Argument  
The Riverside Reader  
The Compact Reader  
A Handbook to Literature, 8th Ed.  
A Handbook to Literature, 9th Ed.  
The College Writer  
Long Form Research Structure  
AP by the Sea-Lesson Plans, Release Exams  
Cliffs AP English Language and Composition, 2nd Ed.

Inglés 12 / 12CP  
Holt, Literature and Language, doceavo año  
Literature and Language Handbook, doceavo año  
Holt, Interactive Reader, doceavo año  
McDougal Littell, Language of Literature,  
doceavo año, 2002

McDougal Littell, Language Network, doceavo año  
Holt, Literature and Language, doceavo año

Springboard English Textual Power Level ELA Sr.

Sadlier/Oxford, Vocabulary Workshop Level E  
12th Gr. Expository Reading & Writing, CSUB  
Research Manual  
The Prose Reader  
Flachmann  
Ensayos de la revista Time  
Varias colecciones de novelas para el salón

AP English Literature 12  
McDougal Littell, Language of Literature,  
doceavo año, 2002

McDougal Littell, Language Network, doceavo año  
Holt, Literature and Language, doceavo año

Springboard English Textual Power Level ELA Sr.

Sound and Sense  
Norton Anthology 8th Ed  
The College Writer

Long Form-Research Structure  
 AP by the Sea-Lesson Plans, Exam Releases  
 Cliffs AP English Literature & Comp. 2nd Ed.  
 ARCO-2002 AP Literature & Comp. The Test  
 AP Success Literature & Comp  
 Warriner's English Grammar and Composition  
 A Handbook to Literature  
 A Handbook to Literature, 9th Ed.  
 Varias colecciones de novelas para el salón

Lectura/intervención intensiva (en lugar de inglés común)  
 Glencoe/McGraw-Hill (Sopris West), Language! A Literacy Invention  
 Curriculum, 2002, cuarto a octavo año  
 Hampton Brown. High Point, 2001, cuarto a octavo año  
 Hampton Brown, High Point (for English Learners), 2001, cuarto a octavo  
 año  
 Pearson Longman, The Shining Star Program, 2004/2005, cuarto a  
 octavo año \*\*  
 Scholastic, 180, 2002, cuarto a octavo año  
 Sopris West, Language! 3rd Edition, 2004, cuarto a octavo año \*\*  
 Sopris West, Language! 3rd Edition (for English Learners, 2004, cuarto a  
 octavo año \*\*  
 SRA/McGraw-Hill, SRA/Reach Program, 2002, cuarto a octavo año  
 Voyager Expanded Learning, Voyager Passport, 2004/2005, cuarto a  
 octavo año \*\*  
 Wright Group/McGraw-Hill, Fast Track Reading Program, 2002, cuarto a  
 octavo año  
 \*\* Program added by 2005 Follow-up Adoption

Lingüística  
 Language 3!  
 Libro A  
 Libro B  
 Libro C  
 Libro D  
 Libros de colocación para los alumnos  
 Libros de guía/colección para los maestros  
 Libro A  
 Libro B  
 Libro C  
 Libro D  
 Guía de colocación para el maestro  
 Set de tarjetas Speaking and Listening  
 CD-ROM de Words for Teacher  
 Degrees of Reading Booklink  
 CD-ROM de Sortegories

Inglés CAHSEE  
 ELA – Early CAHSEE Prep  
 ELA – Exit Level CAHSEE

Annotated Teacher Ed.  
 ELA Teacher Ed. Early Exit Level

**Matemáticas**

Preparación para algebra  
 Glencoe McGraw-Hill, California Algebra Readiness: Concepts, Skills,  
 and Problem Solving, 2008  
 Algebra IB / CP

McDougal Littell, Algebra I, 2001

McDougal, edición del maestro  
 McDougal, recursos del maestro

Springboard Math Level MS I & II  
 Springboard Math Level Alg. I

Geometría CP  
 McDougal Littell, Geometry, 2001

0%

	<p>McDougal, edición del maestro  CD de McDougal, Worksheet Builder, 2001  McDougal, Chapter Resource Books, 2001</p> <p>Springboard Math Level Geom.</p> <p>Algebra II  McDougal Littell, Algebra II, 2001</p> <p>McDougal, edición del maestro  McDougal, recursos para el maestro</p> <p>Springboard Math Level Alg. II</p> <p>Pre cálculo  Houghton Mifflin, Precalculus, 5th Ed., 2001</p> <p>CD de Houghton, Test Builder , 2001</p> <p>Springboard Math Level Pre Calc.</p> <p>Cálculo AP  Houghton Mifflin, Calculus, 6th Ed., 1998</p> <p>CD de Houghton, Estate III, 1998</p> <p>CAHSEE  California Math Review</p>	
<b>Ciencias</b>	<p>Ciencia de la tierra CP  Glencoe McGraw Hill, Earth Science, 2007</p> <p>Glencoe McGraw Hill, edición del maestro  Teacher's Resource Kit  CD-ROM  Mine Jogger Video quizzes  DVD</p> <p>Química CP  Glencoe McGraw Hill, Chemistry: Matter &amp; Change, 2007</p> <p>Glencoe McGraw Hill, edición del maestro  Lab Manual  ChemLab &amp; MiniLab Worksheets  CD-ROM  DVD  Videos</p> <p>Química AP  McDougal Littell, Chemistry , 7th Ed., Zumdah, 2007</p> <p>Biología CP  Prentice Hall, Biology, 2007</p> <p>Prentice Hall, edición del maestro  Guided Reading Level A  Guided Reading, Level B  Reading &amp; Note Taking Guide  Express Interactive Textbook CD-ROM</p> <p>Física  Glencoe McGraw Hill, Physics, Principles and Problems, 2008</p> <p>Glencoe McGraw Hill, edición del maestro  Class sets of CA Physics Principles &amp; Problems</p> <p>Ciencia Ag I  Glencoe McGraw Hill, Earth Science, 2007</p>	0%

	<p>Glencoe McGraw Hill, edición del maestro Teacher's Resource Kit CD-ROM Mine Jogger Video quizzes DVD</p> <p>Delmar Publishers, Agriscience: Fundamentals and Applications, 2nd Ed., 2005 CA FFA Org., California Supervised Agricultural Experience Record Book National FFA Org., FFA Official Manual National FFA Org., FFA Student Handbook, 2000 Delmar, Agriculture Dictionary, 1991</p> <p>Ciencia Ag II Prentice Hall, Biology, 2007 Prentice Hall, Biology: Laboratory Manual, 2007</p> <p>Delmar Publishers, Agriscience: Fundamentals and Applications, 2nd Ed., 1998</p> <p>CA FFA Org., California Supervised Agricultural Experience Record Book National FFA Org., FFA Official Manual National FFA Org., FFA Student Handbook, 2000 Delmar, Agriculture Dictionary, 1991</p> <p>Biología Ag Prentice Hall, Biology, 2007 Prentice Hall, Biology: Laboratory Manual, 2007</p> <p>Delmar Publishers, Agriscience: Fundamentals and Applications, 2nd Ed., 1998 Delmar, Agriscience: Fundamentals and Applications Lab Manual, 2nd Ed., 1997</p>	
<b>Historia y ciencias sociales</b>	<p>Historia mundial/CP/Honors McDougal Littell, Modern World History: Patterns of Interaction, 2006</p> <p>McDougal, edición del maestro. Libro de trabajo del alumno CA Standards Enrichment Workbook Reading Study Guide CD-ROM CA Standards Planner &amp; Lesson Plans CA Modified Lesson Plans for EL CA Standards Enrichment Workbook TE Workbook Answer Key Reading Study Guide Answer Key Patterns of Interaction Cesar Chavez: His Life &amp; Contributions Martin Luther King Jr.: His Life DVD de Patterns of Interaction Diapositivas de geografía Diapositivas de pensamiento crítico CD de CA Daily Standards Practice World Art &amp; Cultures Varios CD-ROMs</p> <p>Historia de Estados Unidos / CP McGraw Hill, American Vision, 2006</p> <p>McGraw, edición del maestro Reading Essentials &amp; Study Student Guide CA Standards Practice Student Workbook Student Works Student Ed. CD-ROM de Teacher Works CD-ROM de Exam View Test Maker DVD de Mind Jogger CD-ROM de Presentation Plus! American Issues: A Documentary Reader</p>	0%

	<p>CD-ROM de American History Primary Source  DVD de American Vision Video Program  CD de American Music: Hits through History  Succeeding on the CA Standards  CD de Interactive Tutor: Self- Assessment  Spanish Reading Essentials &amp; Study Guide  Writer's Guidebook for Social Studies  Atlas mundial NGS  Mapa de escritorio de Estados Unidos  Teach, Use, Succeed with American Vision  Professional Development : Differentiated  DVD de estrategias didácticas  DVD de instrucción basada en normas  DVD de evaluación  DVD Success with EL  DVD de estrategias didácticas de alfabetización en S.S.</p> <p>Historia de Estados Unidos Honors  McGraw Hill, American Vision, 2006</p> <p>McGraw Hill, After the Fact: The Art of Historical Detection</p> <p>Gobierno de Estados Unidos / CP  Prentice Hall, Magruder's American Government, 2006</p> <p>Prentice Hall, edición del maestro.  Guide to the Essentials  Guided Reading &amp; Review Workbook  Student Express con CD-ROM  Acceso en línea al texto interactivo</p> <p>Economía Honors  Prentice Hall, Economics: Principles in Action, 2007</p> <p>Prentice Hall, edición del maestro  Guide to the Essentials  Guided Reading &amp; Review Workbook  Student Express con CD-ROM  Acceso en línea al texto interactivo</p>	
<b>Lengua extranjera</b>	<p>Historia mundial/CP/Honors  McDougal Littell, Modern World History: Patterns of Interaction, 2006</p> <p>McDougal, edición del maestro.  Libro de trabajo del alumno  CA Standards Enrichment Workbook  Reading Study Guide  CD-ROM  CA Standards Planner &amp; Lesson Plans  CA Modified Lesson Plans for EL  CA Standards Enrichment Workbook TE  Workbook Answer Key  Reading Study Guide Answer Key  Patterns of Interaction  Cesar Chavez: His Life &amp; Contributions  Martin Luther King Jr.: His Life  DVD de Patterns of Interaction  Diapositivas de geografía  Diapositivas de pensamiento crítico  CD de CA Daily Standards Practice  World Art &amp; Cultures  Varios CD-ROMs</p> <p>Historia de Estados Unidos / CP  McGraw Hill, American Vision, 2006</p> <p>McGraw, edición del maestro  Reading Essentials &amp; Study Student Guide  CA Standards Practice Student Workbook</p>	0%

	<p>Student Works Student Ed.  CD-ROM de Teacher Works  CD-ROM de Exam View Test Maker  DVD de Mind Jogger  CD-ROM de Presentation Plus!  American Issues: A Documentary Reader  CD-ROM de American History Primary Source  DVD de American Vision Video Program  CD de American Music: Hits through History  Succeeding on the CA Standards  CD de Interactive Tutor: Self- Assessment  Spanish Reading Essentials &amp; Study Guide  Writer's Guidebook for Social Studies  Atlas mundial NGS  Mapa de escritorio de Estados Unidos  Teach, Use, Succeed with American Vision  Professional Development : Differentiated  DVD de estrategias didácticas  DVD de instrucción basada en normas  DVD de evaluación  DVD Success with EL  DVD de estrategias didácticas de alfabetización en S.S.</p> <p>Historia de Estados Unidos Honors  McGraw Hill, American Vision, 2006</p> <p>McGraw Hill, After the Fact: The Art of Historical Detection</p> <p>Gobierno de Estados Unidos / CP  Prentice Hall, Magruder's American Government, 2006</p> <p>Prentice Hall, edición del maestro.  Guide to the Essentials  Guided Reading &amp; Review Workbook  Student Express con CD-ROM  Acceso en línea al texto interactivo</p> <p>Economía Honors  Prentice Hall, Economics: Principles in Action, 2007</p> <p>Prentice Hall, edición del maestro  Guide to the Essentials  Guided Reading &amp; Review Workbook  Student Express con CD-ROM  Acceso en línea al texto interactivo</p>	
<b>Salud</b>	<p>Glencoe McGraw Hill, Health, A Guide to Wellness, 2003</p> <p>McGraw Hill, edición del maestro  Carpeta de capacitación  Test Maker  Videos  Vocabulary Puzzle Maker  Cintas</p>	0%
<b>Artes visuales y escénicas</b>	N/A	N/A
<b>Equipo para laboratorio de ciencias (9° a 12° grado)</b>	Hay suficiente equipo de laboratorio disponible para clases de ciencia Ag I y II, biología Ag, biología, física y química.	0%

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de los maestros por plantel (Año Fiscal 2006-07)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel escolar con los sueldos a nivel estatal y del distrito. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela en la página web sobre los gastos actuales en la educación (Current Expense of Education) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. También puede encontrar información sobre los salarios de los maestros en la página web sobre los beneficios y salarios certificados (Certificatated Salaries and Benefits) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (Complementario)	Gastos por alumno (Básico)	Sueldo promedio de un maestro
<b>Plantel escolar</b>				
<b>Distrito</b>	---	---		\$57,349
<b>Diferencia porcentual (plantel escolar y distrito)</b>	---	---		
<b>Estado</b>	---	---	\$5,300	\$59,271
<b>Diferencia porcentual (plantel escolar y estado)</b>	---	---		

### Tipos de servicios financiados (Año Fiscal 2007-08)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios otorgados en la escuela a través de fondos por categorías u otras fuentes.

La preparatoria McFarland recibe financiamiento especial para la educación especial. Se proporciona financiamiento especial por medio de Título I, EIA/LEP, Carl Perkins, incentivo Ag, colocación avanzada, consejería de decimo año y Título V.

### Sueldos administrativos y de maestros (Año Fiscal 2006-07)

Esta tabla muestra información a nivel del distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos administrativos y de los maestros como un porcentaje del presupuesto del distrito y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en la página web sobre los beneficios y salarios certificados en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
<b>Sueldo de un maestro principiante</b>	\$39,622	\$37,916
<b>Sueldo de un maestro en el nivel medio</b>	\$58,309	\$58,151
<b>Sueldo de un maestro en el nivel más alto</b>	\$76,734	\$75,396
<b>Sueldo promedio de un director (educación primaria)</b>	\$96,551	\$91,086
<b>Sueldo promedio de un director (educación media)</b>	\$81,417	\$95,220
<b>Sueldo promedio de un director (educación superior)</b>	\$103,975	\$101,661
<b>Sueldo de un superintendente</b>	\$120,000	\$136,091
<b>% del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros</b>	35.4%	38.5%
<b>% del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo</b>	5.4%	5.8%

## IX. Rendimiento de los alumnos

### Pruebas de los estándares académicos de California

Las pruebas de los estándares académicos de California (conocidas en inglés como CST) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés, (conocida en inglés como ELA) y matemáticas para 2.º a 11.º grado, ciencias en 5.º, 8.º, 9.º, 10.º y 11.º grado, e historia y ciencias sociales en 8.º, 10.º y 11.º grado. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y el nivel de rendimiento, incluido el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) en <http://star.cde.ca.gov>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

### Resultados de las CST de todos los alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el nivel de proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08	05-06	06-07	07-08
Lengua y literatura en inglés	19	21	29	22	22	26	42	43	46
Matemáticas	7	10	12	24	25	27	40	40	43
Ciencias	15	9	23	13	15	23	35	38	46
Historia y ciencias sociales	16	15	22	14	17	19	33	33	36

### Resultados de las CST por grupo de alumnos – Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el nivel proficiente o avanzado (es decir, que cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel proficiente o avanzado			
	Inglés- Artes Lingüísticas	Matemáticas	Ciencias	Historia-Ciencias Sociales
Afroamericanos	*	*	*	*
Amerindios o Nativos de Alaska	*	*		*
Asiáticos	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*
Hispanos o latinos	28	12	20	21
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*
De raza blanca (no hispanos)	42	12	*	40
Hombre	26	16	23	27
Mujer	32	7	22	17
De escasos recursos económicos	29	12	23	
Estudiantes del Inglés	2	7	2	3
Estudiantes con discapacidades	2	4	0	
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	24	8	11	16

## Examen de egreso de la preparatoria de California

El examen de egreso de la preparatoria de California (conocido en inglés como CAHSEE) se utiliza principalmente como requisito de graduación, pero los resultados de este examen en el 10.º grado también se utilizan para determinar el porcentaje de alumnos que alcanzaron tres niveles de suficiencia (sin dominio, proficiente o avanzado) en ELA y matemáticas con el fin de calcular las asignaciones del AYP como lo establece la ley federal NCLB de 2001. Para obtener información detallada sobre los resultados del CAHSEE, visite la página web del CAHSEE en <http://cahsee.cde.ca.gov/>. *Nota: Las calificaciones no se muestran cuando el número de alumnos examinado es 10 o menos, ya sea porque el número de alumnos de esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad de los alumnos. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

### Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento de todos los alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de proficiente o avanzado en lengua y literatura en inglés y en matemáticas.

Materia	Escuela			Distrito			Estado		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Inglés-Artes Lingüísticas	30.7	22.6	31.6	28.8	20.7	28.3	51.1	48.6	52.9
Matemáticas	25.7	24.4	34.4	24.0	23.3	29.8	46.8	49.9	51.3

### Resultados del CAHSEE según el nivel de rendimiento del grupo de alumnos – Año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que alcanzó cada nivel de desempeño en lengua y literatura en inglés y en matemáticas, correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Inglés-Artes Lingüísticas			Matemáticas		
	No Proficiente	Proficiente	Avanzado	No Proficiente	Proficiente	Avanzado
Todos los alumnos	68.4	27.3	4.3	65.6	26.5	7.9
Hombre	74.5	21.4	4.1	64.4	25.7	9.9
Mujer	61.8	33.7	4.5	67.0	27.3	5.7
Afroamericanos	*	*	*	*	*	*
Amerindios o nativos de Alaska	*	*	*	*	*	*
Asiáticos	*	*	*	*	*	*
Filipinos	*	*	*	*	*	*
Hispanos o latinos	70.5	25.6	4.0	66.3	25.8	7.9
De las Islas del Pacífico	*	*	*	*	*	*
Blancos (no hispanos)	*	*	*	*	*	*
Estudiantes del Inglés	86.2	12.9	0.9	73.1	22.7	4.2
Socioeconómicamente Desfavorecidos	68.4	27.3	4.3	65.6	26.5	7.9
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes	83.6	12.7	3.6	75.0	19.6	5.4
Estudiantes con discapacidades	100.0	0.0	0.0	100.0	0.0	0.0

### Resultados del Examen de Aptitud Física de California (Año Escolar 2007-08)

El examen de aptitud física de California se aplica a los alumnos de 5.º, 7.º y 9.º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que alcanzaron la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en la página web sobre el examen de aptitud física (Physical Fitness Testing) en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. *Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, ya sea para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables. En ningún caso se informará la calificación grupal que haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individual, en forma deliberada o sin intención.*

Grado Escolar	Porcentaje de alumnos que cumplieron con las normas de buena condición física
9	13.6

## X. Responsabilidad

### Índice de rendimiento académico

El índice de rendimiento académico (API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en la página web sobre el API en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

#### Rangos del API – Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API en escuelas similares y en escuelas estatales. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del API del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del API	2005-06	2006-07	2007-08
<b>Estatal</b>	2	2	2
<b>Escuelas similares</b>	6	6	7

#### Cambios en el API por grupo de alumnos – Comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación del API más reciente. *Nota: “N/C” significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.*

Grupo	Cambio real en el API			Aumento del puntaje del API
	2005-06	2006-07	2007-08	2008
<b>Todos los alumnos de la escuela</b>	16	-3	23	636
<b>Afroamericanos</b>				
<b>Amerindios o nativos de Alaska</b>				
<b>Asiáticos</b>				
<b>Filipinos</b>				
<b>Hispanos o latinos</b>	16	-2	26	632
<b>De las Islas del Pacífico</b>				
<b>Blancos (no hispanos)</b>				
<b>De escasos recursos económicos</b>	21	4	22	634
<b>Estudiantes del Inglés</b>	1	-2	3	590
<b>Estudiantes con discapacidades</b>				

## Progreso anual adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del AYP:

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y matemáticas
- API como indicador adicional
- Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el AYP, incluidos los porcentajes de participación y los resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### [AYP general y por criterios \(Año Escolar 2007-08\)](#)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
General	No	No
Porcentaje de participación: lengua y literatura en inglés	Sí	Sí
Porcentaje de participación: matemáticas	Sí	Sí
Porcentaje de dominio: lengua y literatura en inglés	No	No
Porcentaje de dominio: matemáticas	Sí	No
API	Sí	Sí
Porcentaje de graduación escolar	Sí	No

### [Programa de Intervención Federal \(Año Escolar 2008-09\)](#)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de mejoramiento académico (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para la misma área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en la página web del AYP en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento Académico	No están en PI	Están en PI
Primer año del programa de mejoramiento		2004-2005
Año en el Programa de Mejoramiento		Año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	3
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	50.0

## XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

### Requisitos de admisión a las Universidades Públicas de California

#### [University de California](#)

Los requisitos de admisión a la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el plan maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para estudiar en la Universidad. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la UC en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/general.html>.

#### [Universidad Estatal de California](#)

Los requisitos de admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) incluyen tres factores para determinar la elegibilidad: haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria, las calificaciones de las pruebas y de cursos específicos, y haberse graduado de la escuela preparatoria. Algunos planteles escolares poseen estándares más altos para asignaturas particulares o estudiantes que viven fuera del área del plantel escolar local. Debido a la cantidad de alumnos que solicitan la admisión, pocos planteles escolares poseen estándares más altos (criterios de admisión complementarios) para todos los candidatos. La mayoría de los planteles de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos a escuelas preparatorias y universidades que están a cargo de un plantel escolar de la CSU en esa región desde hace tiempo. Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite el sitio web de la CSU en <http://www.calstate.edu/admission/>.

[Porcentaje de graduación escolar y de deserción](#)

Esta tabla indica los porcentajes anuales de deserción y graduación escolar correspondientes al período de tres años más reciente para el que existen datos disponibles. A fines de comparación, se incluyen datos a nivel de distrito y estado. Puede encontrar información detallada sobre los porcentajes de deserción y graduación en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07	04-05	05-06	06-07
<b>Porcentaje de deserción (1 año)</b>	0.4		2.6	0.4		10.7	3.1	3.5	4.4
<b>Porcentaje de graduación escolar</b>	98	100	92.7	96	97.5	75.6	85	83	79.5

[Requisitos de graduación al completar los estudios de preparatoria](#)

Los alumnos de las escuelas públicas de California deben aprobar las partes de lengua y literatura en inglés y matemáticas del CAHSEE para recibir el diploma de preparatoria. Para los alumnos que comenzaron el año escolar 2007-08 en 12.º grado, según se demuestre de acuerdo a la inscripción CBEDS de octubre de ese año, la tabla indica el porcentaje de alumnos por grupo que cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para completar el 12.º grado, que incluyen la aprobación de las dos partes del CAHSEE, o una exención local o estatal. Puede encontrar información detallada sobre el CAHSEE en la página web sobre el CAHSEE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/hs/>. Nota: "N/C" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Clase graduada de 2008		
	Escuela	Distrito	Estado
<b>Todos los alumnos</b>	133		N/A
<b>Afroamericanos</b>	1		N/A
<b>Amerindios o nativos de Alaska</b>			N/A
<b>Asiáticos</b>	1		N/A
<b>Filipinos</b>			N/A
<b>Hispanos o latinos</b>	124		N/A
<b>De las Islas del Pacífico</b>			N/A
<b>Blancos (no hispanos)</b>	7		N/A
<b>De escasos recursos económicos</b>	133		N/A
<b>Estudiantes del Inglés</b>	91		N/A
<b>Estudiantes con discapacidades</b>	6		N/A

### Programas de educación técnica profesional (Año Escolar 2007-08)

Esta sección incluye información sobre los programas de educación técnica profesional (conocidos en inglés como CTE) y los programas que se ofrecen en la escuela.

Además de las clases vocacionales ofrecidas en el plantel, los alumnos de la escuela preparatoria McFarland tienen acceso al centro de capacitación vocacional North Kern (NKVTC, por sus siglas en inglés), el cual está adyacente al plantel de la preparatoria Delano. NKVTC proporciona capacitación vocacional fundamentalmente a alumnos de onceavo y doceavo año. Además de la instrucción en un salón formal, NKVTC trabaja con empresas locales para proporcionarles a los alumnos capacitación laboral por medio del concepto de salón comunitario. Muchos de nuestros alumnos participan en los programas de enfermería en el centro medio regional de Delano por medio de NKVTC donde los maestros/consejeros también ayudan a los alumnos con colocación vocacional. Los programas que se ofrecen incluyen:

- Mecánica Ag (en el plantel)
- Reparación de carrocería/defensa
- Auto tech
- Banco
- Desarrollo infantil (en el plantel)
- Contaduría computacional
- Dibujo técnico computacional
- Gráficos computacionales (en el plantel)
- Técnico en computación
- Construcción
- Aprendizaje cooperativo
- Cosmetología
- Carrera de la salud
- Mercadotecnia/ventas
- Asistente de enfermera
- Ocupación oficinista
- Empleado de recepción
- Carreras en restaurant
- Seguridad y fuerza del orden público
- Producción de video (en el plantel)
- Soldadura

### Participación en los programas de educación técnica profesional (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla incluye información sobre la participación en los programas CTE de la escuela.

Medida	Participación en los programas de CTE
<b>Cantidad de alumnos que participan en CTE</b>	87
<b>Porcentaje de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria</b>	63%
<b>Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria</b>	

### Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California y/o la Universidad de California (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla muestra dos mediciones correspondientes al año más reciente relacionadas con los cursos dados en la escuela y exigidos para la admisión a la Universidad de California (UC) y/o la Universidad Estatal de California (CSU). Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes y la finalización de los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Medida del curso para UC/CSU	Porcentaje
<b>Alumnos matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU</b>	56.0
<b>Alumnos graduados que completaron los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU</b>	

Cursos de nivel avanzado (Año Escolar 2007-08)

Esta tabla muestra la cantidad de cursos de nivel avanzado (conocidos en inglés como AP) correspondientes al año más reciente, que la escuela ofrece por materia y el porcentaje de alumnos de la escuela matriculados en todos los cursos de AP. Puede encontrar información detallada sobre la matriculación de los estudiantes en los cursos de AP en la página web del DataQuest en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

<b>Materia</b>	<b>Cantidad de cursos AP ofrecidos</b>	<b>Porcentaje de alumnos en cursos de AP</b>
<b>Computación</b>		N/A
<b>Inglés</b>	2	N/A
<b>Bellas artes y artes escénicas</b>		N/A
<b>Lengua extranjera</b>	1	N/A
<b>Matemáticas</b>	1	N/A
<b>Ciencias</b>		N/A
<b>Ciencias sociales</b>		N/A
<b>Todos los cursos</b>	4	2